

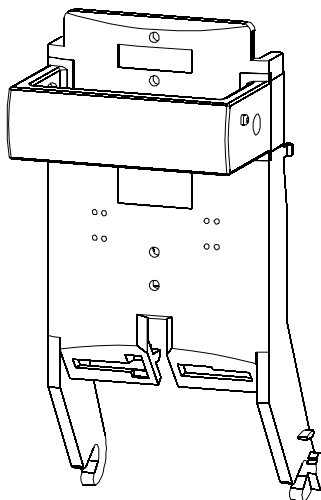
INSTRUCTIONS FOR USE, NÁVOD K POUŽITÍ

COVERS WITH LIGHT INDICATION OF FUSE STATE
VÍKO SE SVĚTELNOU SIGNALIZACÍ STAVU POJISTEK

EAC

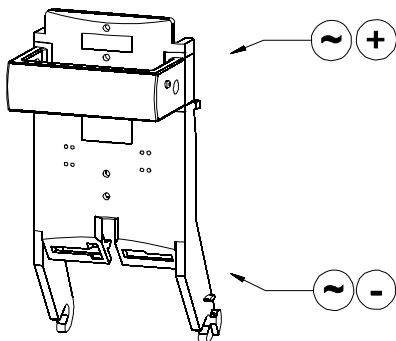
OD-FSD12-VS OD-FSD3-VS

1



Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only.

Montáž, obsluhu a údržbu smí provádět jen osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.



2

Fuse blowing is signaled by flashing red LED, if the fuse is not blown, the red LED does not light

Přetavení pojistky signalizuje blikající červená dioda, pokud není pojistka přetavena, červená dioda nesvíí.

Rated voltage

Jmenovité napětí

24 - 400V a.c.

24 - 450V d.c.

3 Only materials which have low adverse environmental impact and which do not contain dangerous substances as specified in ROHS directive have been used in the product.

Ve výrobku jsou použity materiály s nízkým negativním dopadem na životní prostředí, které neobsahují zakázané nebezpečné látky dle ROHS.

OEZA

ESPAÑOL

SLOVENSKY

FRANÇAIS

ПО-РУССКИ

ROMANA

PO POLSKU

DEUTSCH

OD-FSD12-VS OD-FSD3-VS

OEZA

ENGLISH
ČESKY

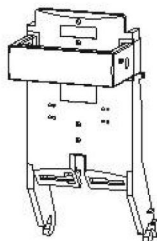
INSTRUCTIONS FOR USE, NÁVOD K POUŽITÍ

COVERS WITH LIGHT INDICATION OF FUSE STATE
VÍKOVÉ SVĚTELNOU SIGNALIZACI STAVU POJISTEK

ERC

OD-FSD12-VS OD-FSD3-VS

1



Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only.

Montáž, opravy a údržba smí provádět jen osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.

© OEZ s.r.o., Šatkové 309, 651 51 Lelekovice, Czech Republic, www.oeza.cz

894 62b 2 00

Návod k použitiu		SLOVENSKY
Veko so svetelnou signalizáciou stavu poistiek - OD-FSD12-VS, OD-FSD3-VS		
1	Montáž, obsluhu a údržbu môže vykonávať iba osoba s odpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou.	
2	Pretavenie poistky signalizuje blikajúca červená dióda, ak nie je poistka pretavená, červená dióda nesvieti.	
3	Vo výrobku sú použité materiály s nízkym negatívnym dopadom na životné prostredie, ktoré neobsahujú zakázané látky podľa ROHS.	
Инструкция по эксплуатации		ПО-РУССКИ
Крышка со световой сигнализацией состояния предохранителей - OD-FSD12-VS, OD-FSD3-VS		
1	Установку, обслуживание и уход может проводить только лицо с соответствующей электротехнической квалификацией.	
2	Расплавление предохранителя сигнализируется мигающим красным светодиодом, пока предохранитель не расплавлен, красный светодиод не светит.	
3	В изделии применены материалы с малым негативным влиянием на окружающую среду, которые не содержат запрещенные опасные вещества, указанные в директиве ROHS.	
Instrukcja obsługi		PO POLSKU
Wiek z sygnalizacją świetlną stanu bezpieczników - OD-FSD12-VS, OD-FSD3-VS		
1	Montaż, obsługę i konserwację wykonywać może wyłącznie odpowiednio wykwalifikowana osoba z branży elektrotechnicznej.	
2	Przepalenie bezpiecznika jest sygnalizowane miganiem czerwonej lampki, jeżeli bezpiecznik nie jest przepalony, to czerwona lampka się nie świeci.	
3	W wyrobie zastosowane zostały materiały z niskim negatywnym oddziaływaniem na środowisko naturalne, które nie zawierają zakazanych niebezpiecznych substancji zgodnie z ROHS.	
Gebrauchsanweisung		DEUTSCH
Deckel mit Lichtanzeige des Sicherungszustands - OD-FSD12-VS, OD-FSD3-VS		
1	Die Montage, die Bedienung und Instandhaltung kann nur der Arbeiter mit der entsprechenden elektrotechnischen Qualifikation verrichten.	
2	Sicherungsschmelzung wird durch die blinkende rote Diode angezeigt, wenn die Sicherung nicht abgeschmolzen wird, leuchtet die rote Diode nicht.	
3	Für das Erzeugnis werden Stoffe mit niedrigen negativen Umweltauswirkungen angewandt, die keine verbotenen gefährlichen Stoffe nach ROHS enthalten.	

Instrucciones de uso

ESPAÑOL

Cubierta con la señalización luminosa de la condición de fusibles - OD-FSD12-VS, OD-FSD3-VS

- 1 El montaje, servicio y mantenimiento puede realizar únicamente la persona con la cualificación electrotécnica correspondiente.
- 2 La refundición del fusible está señalizada por el diodo rojo parpadeante, si el fusible no está refundido, el diodo rojo no luce.
- 3 En el producto están usados los materiales que tienen incidencia negativa baja al medio ambiente, que no incluyen las materias peligrosas prohibidas según ROHS.

Mode d'emploi

FRANÇAIS

Dispositif de protection avec signalisation lumineuse de l'état des fusibles - OD-FSD12-VS, OD-FSD3-VS

- 1 Le montage, la commande et l'entretien ne peuvent être effectués que par une personne ayant une qualification électrotechnique appropriée.
- 2 La fusion du fusible est signalée par une diode rouge clignotant, si la fusion du fusible n'a pas lieu, puis la diode rouge n'est pas allumée.
- 3 Le produit contient des matériaux à faible impact sur l'environnement qui ne contiennent pas de substances dangereuses selon ROHS.

Instructiuni de utilizare

ROMANA

Capace cu indicarea luminoasa a starii fuzibilului - OD-FSD12-VS, OD-FSD3-VS

- 1 Instalarea, operarea si întreținerea trebuie să fie efectuate numai de către o persoană cu calificare de electrician.
- 2 Topirea siguranței este semnalizata de LED-ul roșu intermitent, iar în cazul în care siguranța nu este topita, LED-ul roșu nu este aprins.
- 3 la executia acestui produs au fost utilizate numai materiale care au impactul negativ asupra mediului redus si care nu contin substante periculoase, în conformitate cu directiva RoHS.

